



المندوبية السامية للتخطيط  
*Haut Commissariat au plan*

المديرية الجهوية لكلميم  
*Direction Régionale de Guelmim*

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة كلميم  
**INDICE DES PRIX A LA CONSOMATION VILLE  
DE GUELMIM**

يناير 2021 *Janvier 2021*

(أساس 100:2017:100)

فبراير 2021 *Février 2021*

## لمحة منهجية

### APERCU METHODOLOGIQUE

L'indice des prix à la consommation (base 100 : 2017) mesure le niveau et l'évolution des prix de détail dans le temps et dans l'espace.

La population de référence est constituée de l'ensemble de la population urbaine.

Le panier de l'indice contient 546 articles et 1391 variétés de produits représentant la majorité des articles consommés par la population urbaine. Ces articles sont classés en 12 divisions et 41 groupes.

Les pondérations de l'année de base ont été calculées et actualisées à partir des données provenant de l'enquête de consommation et des dépenses de 2013-2014. Elles représentent la structure des dépenses de consommation des ménages urbains.

Les prix sont relevés à l'aide d'une enquête permanente dans 18 des principales villes représentant les 12 régions du Royaume, à savoir : Agadir, Casablanca, Fès, Kenitra, Marrakech, Oujda, Rabat, Tétouan, Meknès, Tanger, Laayoune, Dakhla, Guelmim, Settat, Safi, Béni-mellal et Al Hoceima et errachidia.

La formule de calcul de l'indice est celle de «Laspeyres en chaine». Cette formule offre la possibilité d'actualiser en continu le panier et les coefficients de pondération. Elle permet aussi de résoudre les problèmes induits par les produits saisonniers.

Signalons que les indices publiés sont des indices bruts, c'est-à-dire non corrigés des variations saisonnières.

يهدف الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 100: 2017) إلى قياس مستوى وتطور أثمان التقسيط في الزمان والمكان.

تتكون الساكنة المرجعية من مجموع السكان الحضريين.

تحتوي سلة الرقم الاستدلالي على 546 مادة و1391 نوعية. وهي تمثل معظم المواد المستهلكة من طرف الساكنة الحضرية. وقد صنفت هذه المواد حسب 12 قسم و41 مجموعة.

تم حساب وتعيين معاملات الترجيح على أساس معطيات البحث الوطني حول الاستهلاك والإنفاق لدى الأسر لسنة 2014. وتمثل هذه الترجيحات بنية استهلاك الأسر الحضرية.

تتم معاينة الأثمان بواسطة بحث مستمر على صعيد 18 مدينة رئيسية تمثل الجهات الاثني عشر للمملكة وهي: أكادير، الدار البيضاء، فاس، القنيطرة، مراكش، وجدة، الرباط، تطوان، مكناس، طنجة، العيون، الداخلة، كلميم، سطات، أسفي، بني ملال والحسيمة والراشدية.

يحسب الرقم الاستدلالي للأثمان باستعمال طريقة "الاسبير المتسلسلة". ومن مزايا هذه الطريقة أنها تمكن من تعيين سلة المواد ومعاملات الترجيح. كما أنها تساعد على حل مشكل المواد الموسمية.

وتجدر الإشارة إلى أن الأرقام الاستدلالية غير مصححة من التغيرات الموسمية.

## VUE D'ENSEMBLE

### نظرة عامة

#### INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION DANS LA VILLE DE GUELMIM

Au terme du mois de janvier 2021, l'indice des prix à la consommation (IPC) a atteint le niveau de 104.3 contre 104.7 le mois précédent, inscrivant une baisse de 0.4%.

L'indice des prix de la division «PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS NON ALCOOLISEES» a connu une régression de 1.2% entre décembre 2020 et janvier 2021.

La baisse des prix des produits alimentaires et boissons non alcoolisés observée entre décembre 2020 et janvier 2021 concerne principalement les prix des « FRUITS » de 8.8%, des « LEGUMES » de 6.1%, des « CAFE, THE ET CACAO » de 1.6%, des « BOISSONS NON ALCOOLISEES » de 1.2%, des « PRODUITS ALIMENTAIRES NON CLASSES AILLEURS » de 0.4%, des « VIANDES » de 1.2% et des « LAIT, FROMAGE ET OEUF » de 0.2%. En revanche, les prix des « POISSON ET FRUITS DE MER » et des « HUILLES ET GRAISSES » ont inscrit une hausse de 4.2% et 3.5% respectivement durant la même période.

L'indice des prix de la division du « TRANSPORT » a connu une hausse de 0.9%, suite à l'augmentation des prix des « CARBURANTS ET LUBRIFIANTS POUR VEHICULES DE TOURISME » de 4% entre et décembre 2020 et janvier 2021.

Durant la même période, l'indice des prix des divisions « BOISSONS ALCOOLISEES ET TABAC », « MEUBLES, ARTICLES DE MENAGE ET ENTRETIEN COURANT DU FOYER », « ARTICLES D'HABILLEMENT ET CHAUSSURES », « SANTE » et « RESTAURANT ET HOTELS » ont augmenté de 2.3%, 1.7%, 0.1%, 0.1% et 0.1% respectivement. Alors que les prix des « LOGEMENT, EAU, GAZ, ELECTRICITE ET AUTRES COMBUSTIBLES » ont enregistré une baisse de 0.1%

Les indices des autres divisions n'ont pratiquement connu aucune variation au cours du mois janvier 2021.

#### الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة كلميم

بلغ مستوى الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (ر.ا.) خلال شهر يناير سنة 2021، معدل 104.3 مقابل 104.7 الشهر المنصرم مسجلا بذلك انخفاضا بنسبة 0.4%.

عرف الرقم الاستدلالي لمجموعة "المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية" تراجعاً بنسبة 1.2% ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021.

جاء تناقص الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية والمشروبات الغير كحولية ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021 نتيجة انخفاض أثمان " الفواكه " بنسبة 8.8% وأثمان "الخضر" بنسبة 6.1% واثمنة "القهوة، الشاي والكاكاو" ب 1.6% واثمنة "المشروبات غير الكحولية" ب 1.2% واثمنة "المواد الغذائية غير مصنفة في مكان آخر " ب 0.4% واثمنة "اللحوم" ب 1.2% واثمنة " الحليب، الجبن والبيض" ب 0.2%. وفي المقابل، سجلت اثمان كل من "السماك وفواكه البحر" و"الزيوت والدهنيات" ارتفاعاً بنسب 4.2% و 3.5% على التوالي خلال نفس المدة.

عرف الرقم الاستدلالي لمجموعة "النقل" تزايداً بنسبة 0.9%، وذلك نتيجة ارتفاع اثمان "المحروقات وزيوت السيارات السياحية" بنسبة 4% ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021.

وخلال نفس المدة، سجل الرقم الاستدلالي للمجموعات "مشروبات كحولية وتبغ" و"الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل " و"الملابس والحذية" و "الصحة" و"المطاعم والفنادق" تزايداً بنسب 2.3% و 1.7% و 0.1% و 0.1% و 0.1% على التوالي. في حين ان اثمان "السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى " سجلت انخفاضا بنسبة 0.1%.

لم يعرف الرقم الاستدلالي لباقي الأقسام أي تغير خلال شهر يناير 2021.

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك حسب الأقسام والمجموعات والطبقات ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021

INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION PAR DIVISION, GROUPE ET DIVISION ENTRE DECEMBRE 2020 ET JANVIER 2021

| DIVISIONS, GROUPES ET CLASSES  | Décembre<br>دجنبر | Janvier<br>يناير | Variation (%)<br>التغير (%) | الأقسام والمجموعات والطبقات                                    |
|--|-------------------|------------------|-----------------------------|--|
| 01. Produits alimentaires et boissons non alcoolisées                        | 104,6             | 103,3            | -1,2                        | 01. المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية                    |
| 011. Produits alimentaires   | 104,6             | 103,2            | -1,3                        | 011. المواد الغذائية   |
| 0111. Pain et céréales   | 106,3             | 106,3            | 0,0                         | 0111. الخبز والحبوب  |
| 0112. Viande   | 106,4             | 105,1            | -1,2                        | 0112. اللحوم   |
| 0113. Poisson et fruits de mer   | 122               | 127,1            | 4,2                         | 0113. السمك وفواكه البحر                                       |
| 0114. Lait, fromage et œufs  | 99,8              | 99,6             | -0,2                        | 0114. الحليب والجبن والبيض                                     |
| 0115. Huiles et graisses   | 92,3              | 95,5             | 3,5                         | 0115. الزيوت والدهنيات   |
| 0116. Fruits   | 114,8             | 104,7            | -8,8                        | 0116. الفواكه  |
| 0117. Légumes  | 101,6             | 95,4             | -6,1                        | 0117. الخضار   |
| 0118. Sucre, confiture, miel, chocolat et confiserie                         | 100,2             | 100,2            | 0,0                         | 0118. السكر والمربي والعسل والشوكولاتة والحلويات               |
| 0119. Produits alimentaires non classés ailleurs                             | 98,8              | 98,4             | -0,4                        | 0119. مواد غذائية غير مصنفة في مكان آخر                        |
| 012. Boissons non alcoolisées  | 105,5             | 104,2            | -1,2                        | 012. المشروبات غير الكحولية                                    |
| 0121. Café, thé et cacao   | 104,5             | 102,8            | -1,6                        | 0121. القهوة والشاي والكاكاو                                   |
| 0122. Eaux minérales, boissons rafraichissantes, jus de fruits et de légumes | 108               | 108              | 0,0                         | 0122. المياه المعدنية والمشروبات المنعشة وعصير الفواكه والخضار |
| 02. Boissons alcoolisées et tabac  | 123,1             | 125,9            | 2,3                         | 02. المشروبات الكحولية والتبغ                                  |
| 021. Boissons alcoolisées  | 104,2             | 104,2            | 0,0                         | 021. المشروبات الكحولية  |
| 0211. Spiritueux   | 105,8             | 105,8            | 0,0                         | 0211. المشروبات الروحية  |
| 0212. Vins et boissons fermentées  | 100               | 100              | 0,0                         | 0212. النبيذ والمشروبات المخمرة                                |
| 0213. Bière  | 105,9             | 105,9            | 0,0                         | 0213. الجعة  |
| 022. Tabac   | 123,6             | 126,5            | 2,3                         | 022. التبغ   |
| 0220. Tabac  | 123,6             | 126,5            | 2,3                         | 0220. التبغ  |
| 03. Articles d'habillement et chaussures                                     | 103,5             | 103,6            | 0,1                         | 03. الملابس والأحذية   |
| 031. Articles d'habillement  | 104,2             | 104,3            | 0,1                         | 031. الملابس   |
| 0311. Tissus pour habillement  | 102               | 102              | 0,0                         | 0311. أقمشة الملابس  |
| 0312. Vêtements  | 104,6             | 104,7            | 0,1                         | 0312. الملابس  |
| 0313. Autres articles et accessoires d'habillement                           | 103,4             | 103,4            | 0,0                         | 0313. مواد ولوازم أخرى للملابس                                 |
| 0314. Nettoyage, réparation et location d'articles d'habillement             | 100               | 100              | 0,0                         | 0314. تنظيف، إصلاح وكراء الملابس                               |
| 032. Chaussures  | 100,7             | 100,9            | 0,2                         | 032. الأحذية   |
| 0321. Chaussures diverses  | 100,7             | 100,9            | 0,2                         | 0321. أحذية مختلفة   |
| 0322. Cordonnerie  | 98,6              | 98,6             | 0,0                         | 0322. إصلاح وصيانة الأحذية                                     |

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك حسب الأقسام والمجموعات والطبقات ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021

INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION PAR DIVISION, GROUPE ET DIVISION ENTRE DECEMBRE 2020 ET JANVIER 2021

| DIVISIONS, GROUPES ET CLASSES   | Décembre | Janvier | Variation (%) | الأقسام والمجموعات والطبقات                               |
|---|----------|---------|---------------|---|
|   | دجنبر    | يناير   | (%) التغيير   |   |
| 04. Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles                | 101,4    | 101,3   | -0,1          | 04. السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى           |
| 041. Loyers effectifs   | 102,1    | 102,1   | 0,0           | 041. الكراء الفعلي  |
| 0411. Loyers effectivement payés par les locataires                       | 102,1    | 102,1   | 0,0           | 0411. الكراء الفعلي                                       |
| 043. Entretien et réparation des logements                                | 100,2    | 100,1   | -0,1          | 043. صيانة وإصلاح المساكن                                 |
| 0431. Fournitures pour travaux d'entretien et de réparation des logements | 104,5    | 103,4   | -1,1          | 0431. لوازم خاصة لصيانة وإصلاح المساكن                    |
| 0432. Services concernant l'entretien et les réparations du logement      | 100      | 100     | 0,0           | 0432. خدمات خاصة لصيانة وإصلاح المساكن                    |
| 044. Alimentation en eau et services divers liés au logement              | 100      | 100     | 0,0           | 044. التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن           |
| 0441. Alimentation en eau et assainissement                               | 100      | 100     | 0,0           | 0441. التزويد بالماء والتطهير                             |
| 0442. Collecte des ordures ménagères                                      | 100      | 100     | 0,0           | 0442. جمع النفايات المنزلية                               |
| 0443. Services divers liés au logement non classés ailleurs               | 100      | 100     | 0,0           | 0443. خدمات متنوعة متعلقة بالسكن غير مصنفة في مكان آخر    |
| 045. Electricité, gaz et autres combustibles                              | 101,7    | 101,7   | 0,0           | 045. الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى                        |
| 0451. Electricité   | 100      | 100     | 0,0           | 0451. الكهرباء  |
| 0452. Gaz   | 100      | 100     | 0,0           | 0452. الغاز   |
| 0454. Combustibles solides  | 107,7    | 107,7   | 0,0           | 0454. المحروقات الصلبة                                    |
| 05. Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer             | 102,3    | 104     | 1,7           | 05. الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل      |
| 051. Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol  | 104,5    | 107,6   | 3,0           | 051. الأثاث ومواد التآثيث والزرابي وأفرشة أرضية أخرى      |
| 0511. Meubles et articles d'ameublement                                   | 105,4    | 109,3   | 3,7           | 0511. الأثاث ومواد التآثيث                                |
| 0512. Tapis et revêtements de sol divers                                  | 100,7    | 100,7   | 0,0           | 0512. الزرابي وأفرشة أرضية مختلفة                         |
| 052. Articles de ménage en textiles                                       | 105,5    | 105,4   | -0,1          | 052. مواد منزلية من النسيج                                |
| 0520. Articles de ménage en textiles                                      | 105,5    | 105,4   | -0,1          | 0520. مواد منزلية من النسيج                               |
| 053. Appareils ménagers   | 104,5    | 104,5   | 0,0           | 053. الأجهزة المنزلية                                     |
| 0531. Gros appareils ménagers électriques ou non                          | 103,8    | 103,8   | 0,0           | 0531. الأجهزة المنزلية الكهربائية وغير الكهربائية الكبيرة |
| 0532. Petits appareils électroménagers                                    | 109,9    | 109,9   | 0,0           | 0532. الأجهزة المنزلية الكهربائية الصغيرة                 |
| 0533. Réparation d'appareils ménagers                                     | 111,6    | 111,6   | 0,0           | 0533. إصلاح الأجهزة المنزلية                              |
| 054. Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage                          | 101,3    | 101,3   | 0,0           | 054. مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية                     |
| 0540. Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage                         | 101,3    | 101,3   | 0,0           | 0540. مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية                    |

مذكرة حول الأثمان

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك حسب الأقسام والمجموعات والطبقات ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021

INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION PAR DIVISION, GROUPE ET DIVISION ENTRE DECEMBRE 2020 ET JANVIER 2021

| DIVISIONS, GROUPES ET CLASSES                                      | Décembre<br>دجنبر | Janvier<br>يناير | Variation<br>(%)<br>التغير (%) | الأقسام والمجموعات والطبقات                  |
|--|-------------------|------------------|--------------------------------|--|
| 055. Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin       | 104,9             | 104,9            | 0,0                            | 055. الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة |
| 0552. Petit outillage et accessoires divers                        | 104,9             | 104,9            | 0,0                            | 0552. الأدوات الصغيرة واللوازم المختلفة      |
| 056. Biens et services liés à l'entretien courant du foyer         | 100               | 102              | 2,0                            | 056. مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية    |
| 0561. Biens d'équipement ménager non durables                      | 99,9              | 99,9             | 0,0                            | 0561. مواد التجهيز المنزلي غير مستديمة       |
| 0562. Services domestiques et services ménagers                    | 100               | 106,5            | 6,5                            | 0562. الخدمات المنزلية                       |
| 06. Santé  | 99,2              | 99,3             | 0,1                            | 06. الصحة                                    |
| 061. Produits, appareils et matériels médicaux                     | 98,1              | 98               | -0,1                           | 061. مواد وأجهزة ومعدات طبية                 |
| 0611. Produits pharmaceutiques                                     | 97,8              | 97,7             | -0,1                           | 0611. مواد الصيدلة                           |
| 0612. Produits médicaux divers                                     | 102,2             | 102,2            | 0,0                            | 0612. مواد طبية مختلفة                       |
| 0613. Appareils et matériel thérapeutiques                         | 100               | 100              | 0,0                            | 0613. الأجهزة والمعدات الطبية                |
| 062. Services ambulatoires   | 100,2             | 100,5            | 0,3                            | 062. الخدمات الإسعافية                       |
| 0621. Services médicaux  | 100               | 100              | 0,0                            | 0621. الخدمات الطبية                         |
| 0622. Services dentaires   | 100,8             | 101,9            | 1,1                            | 0622. خدمات طب الأسنان                       |
| 0623. Services paramédicaux  | 100               | 100              | 0,0                            | 0623. الخدمات شبه الطبية                     |
| 063. Services hospitaliers   | 100               | 100              | 0,0                            | 063. الخدمات الاستشفائية                     |
| 0630. Services hospitaliers  | 100               | 100              | 0,0                            | 0630. الخدمات الاستشفائية                    |
| 07. Transports   | 102,2             | 103,1            | 0,9                            | 07. النقل                                    |
| 071. Achat de véhicules  | 101,7             | 101,7            | 0,0                            | 071. شراء العربات                            |
| 0712. Motocycles   | 100               | 100              | 0,0                            | 0712. الدراجات النارية                       |
| 0713. Bicyclettes  | 107,6             | 107,6            | 0,0                            | 0713. الدراجات الهوائية                      |
| 072. Dépenses d'utilisation des véhicules                          | 100,3             | 101,8            | 1,5                            | 072. نفقات استعمال العربات                   |
| 0721. Pièces de rechange et accessoires pour véhicules de tourisme | 100,6             | 100,6            | 0,0                            | 0721. قطع الغيار ولوازم السيارات السياحية    |
| 0722. Carburants et lubrifiants pour véhicules de tourisme         | 90,7              | 94,3             | 4,0                            | 0722. المحروقات وزيوت السيارات السياحية      |
| 0723. Entretien et réparation de véhicules particuliers            | 109,6             | 109,6            | 0,0                            | 0723. إصلاح وصيانة السيارات الخاصة           |
| 0724. Services divers liés aux véhicules particuliers              | 101,5             | 101,5            | 0,0                            | 0724. خدمات مختلفة للسيارات                  |
| 073. Services de transport   | 105,7             | 105,7            | 0,0                            | 073. خدمات النقل                             |
| 0732. Transport routier de passagers                               | 105,7             | 105,7            | 0,0                            | 0732. النقل الطرقي للمسافرين                 |
| 0733. Transport aérien de passagers                                | -                 | -                | -                              | 0733. النقل الجوي للمسافرين                  |
| 08. Communications   | 102,8             | 102,8            | 0,0                            | 08. المواصلات                                |
| 081. Services postaux  | 100               | 100              | 0,0                            | 081. خدمات بريدية                            |

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك حسب الأقسام والمجموعات والطبقات ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021

INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION PAR DIVISION, GROUPE ET DIVISION ENTRE DECEMBRE 2020 ET JANVIER 2021

| DIVISIONS, GROUPES ET CLASSES  | Décembre | Janvier | Variation (%) | الأقسام والمجموعات والطبقات   |
|--|----------|---------|---------------|---|
|  | دجنبر    | يناير   | التغير (%)    |   |
| 0810. Services postaux   | 100      | 100     | 0,0           | 0810. خدمات بريدية  |
| 082. Matériel de téléphonie et de télécopie  | 99,6     | 99,6    | 0,0           | 082. معدات الهاتف والفاكس   |
| 0820. Matériel de téléphonie et de télécopie   | 99,6     | 99,6    | 0,0           | 0820. معدات الهاتف والفاكس  |
| 083. Services de téléphonie et de télécopie  | 103,4    | 103,4   | 0,0           | 083. خدمات الهاتف والفاكس   |
| 0830. Services de téléphonie et de télécopie   | 103,4    | 103,4   | 0,0           | 0830. خدمات الهاتف والفاكس  |
| 09. Loisirs et culture   | 96,7     | 96,7    | 0,0           | 09. الترفيه والثقافة  |
| 091. Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information                | 91       | 91      | 0,0           | 091. المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات        |
| 0911. Matériel de réception, d'enregistrement et de reproduction du son et de l'image      | 85       | 85      | 0,0           | 0911. معدات الاستقبال والتسجيل واستنساخ الصوت والصورة                     |
| 0912. Matériel photographique et cinématographique et appareils optiques                   | 94,1     | 94,1    | 0,0           | 0912. المعدات الفوتوغرافية والسينمائية والأجهزة البصرية                   |
| 0913. Matériel de traitement de l'information  | 93,6     | 93,6    | 0,0           | 0913. معدات معالجة المعلومات  |
| 0914. Supports d'enregistrement  | 105,2    | 105,2   | 0,0           | 0914. حوامل التسجيل   |
| 0915. Réparation de matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information | 99,7     | 99,7    | 0,0           | 0915. إصلاح المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات |
| 093. Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie          | 100,4    | 100,4   | 0,0           | 093. مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة                 |
| 0931. Jeux, jouets et passe-temps  | 100      | 100     | 0,0           | 0931. الألعاب واللعب والهوايات  |
| 0932. Articles de sport, matériel de camping et matériel pour activités de plein air       | 102,4    | 102,4   | 0,0           | 0932. لوازم الرياضة والتخييم وأنشطة الهواء الطلق                          |
| 0933. Produits pour jardins, plantes et fleurs   | 100      | 100     | 0,0           | 0933. مواد البستنة والنباتات والزهور                                      |
| 094. Services récréatifs et culturels  | 100      | 100     | 0,0           | 094. خدمات الترفيه والثقافة   |
| 0941. Services récréatifs et sportifs  | 100      | 100     | 0,0           | 0941. خدمات الترفيه والرياضة  |
| 0942. Services culturels   | 100      | 100     | 0,0           | 0942. الخدمات الثقافية  |
| 0943. Jeux de hasard   | 100      | 100     | 0,0           | 0943. الرهان والياتصيب  |
| 095. Journaux, livres et articles de papeterie   | 101,4    | 101,4   | 0,0           | 095. الصحف والكتب والمواد الورقية   |
| 0951. Livres   | 100,1    | 100,1   | 0,0           | 0951. الكتب   |
| 0952. Journaux et publications périodiques   | 100      | 100     | 0,0           | 0952. الصحف والمنشورات الدورية  |
| 0954. Papeterie et matériel de dessin  | 117,7    | 117,7   | 0,0           | 0954. المواد الورقية ومواد الرسم  |
| 096. Forfaits touristiques   | 100      | 100     | 0,0           | 096. الواجبات السياحية الجزائرية  |

مذكرة حول الأثمان

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك حسب الأقسام والمجموعات والطبقات ما بين دجنبر 2020 ويناير 2021

INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION PAR DIVISION, GROUPE ET DIVISION ENTRE DECEMBRE 2020 ET JANVIER 2021

| DIVISIONS, GROUPES ET CLASSES                                     | Décembre<br>دجنبر | Janvier<br>يناير | Variation<br>(%)<br>التغير (%) | الأقسام والمجموعات والطبقات                     |
|---|-------------------|------------------|--------------------------------|---|
| 0960. Forfaits touristiques                                       | 100               | 100              | 0,0                            | 0960.الواجبات السياحية الجزافية                 |
| 10. Enseignement  | 133,3             | 133,3            | 0,0                            | 10. التعليم                                     |
| 101. Enseignement préélémentaire et primaire                      | 142,9             | 142,9            | 0,0                            | 101.التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي         |
| 1010. Enseignement préélémentaire et primaire                     | 142,9             | 142,9            | 0,0                            | 1010.التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي        |
| 102. Enseignement secondaire                                      | 127,4             | 127,4            | 0,0                            | 102.التعليم الثانوي                             |
| 1020. Enseignement secondaire                                     | 127,4             | 127,4            | 0,0                            | 1020.التعليم الثانوي                            |
| 103. Enseignement postsecondaire non supérieur                    | -                 | -                | -                              | 103.التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي  |
| 1030. Enseignement postsecondaire non supérieur                   | -                 | -                | -                              | 1030.التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي |
| 104. Enseignement supérieur                                       | -                 | -                | -                              | 104.التعليم العالي                              |
| 1040. Enseignement supérieur                                      | -                 | -                | -                              | 1040.التعليم العالي                             |
| 105. Enseignement non défini par niveau                           | 100               | 100              | 0,0                            | 105.التعليم غير المحدد بالمستوى                 |
| 1050. Enseignement non défini par niveau                          | 100               | 100              | 0,0                            | 1050.التعليم غير المحدد بالمستوى                |
| 11. Restaurants et hôtels   | 101,4             | 101,5            | 0,1                            | 11.مطاعم وفنادق                                 |
| 111. Services de restauration                                     | 100               | 100,2            | 0,2                            | 111.خدمات المطاعم                               |
| 1111. Restaurants, cafés et établissements similaires             | 100               | 100,2            | 0,2                            | 1111. مطاعم ومقاهي ومنشآت مماثلة                |
| 1112. Cantines  | 100               | 100,2            | 0,2                            | 1111.مطاعم، مقاهي ومؤسسات مماثلة                |
| 112. Services d'hébergement                                       | 103,1             | 103,1            | 0,0                            | 112. خدمات الإيواء                              |
| 1120. Services d'hébergement                                      | 103,1             | 103,1            | 0,0                            | 1120.خدمات الإيواء                              |
| 12. Biens et services divers                                      | 105,8             | 105,8            | 0,0                            | 12.مواد وخدمات أخرى                             |
| 121. Soins corporels  | 108,3             | 108,5            | 0,2                            | 121.العناية بالجسد                              |
| 1211. Salons de coiffure et instituts de soins et de beauté       | 113               | 113              | 0,0                            | 1211.صالونات الحلاقة ومعاهد العناية والتجميل    |
| 1212. Appareils électriques pour soins corporels                  | 100               | 100              | 0,0                            | 1212.الأجهزة الكهربائية للعناية بالجسد          |
| 1213. Autres appareils, articles et produits pour soins corporels | 105,3             | 105,6            | 0,3                            | 1213.أجهزة ومواد أخرى للعناية بالجسد            |
| 123. Effets personnels non classés ailleurs.                      | 106               | 105,6            | -0,4                           | 123.أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر           |
| 1231. Articles de bijouterie et horlogerie                        | 112,7             | 111,4            | -1,2                           | 1231.المجوهرات والساعات                         |
| 1232. Autres effets personnels                                    | 102,9             | 102,9            | 0,0                            | 1232.أدوات شخصية أخرى                           |
| 125. Assurance  | 103,5             | 103,5            | 0,0                            | 125.التأمين                                     |
| 1254. Assurance transports  | 103,5             | 103,5            | 0,0                            | 1254.التأمين عن النقل                           |
| 126. Services financiers  | 100               | 100              | 0,0                            | 126. خدمات مالية                                |
| 1261. Cout des services d'intermédiation financière               | 100               | 100              | 0,0                            | 1261. تكلفة خدمات الوساطة المالية               |
| 127. Autres services  | 100,7             | 100,7            | 0,0                            | 127.خدمات أخرى                                  |
| 1270. Autres services   | 100,7             | 100,7            | 0,0                            | 1270.خدمات أخرى                                 |
| Total   | 104,7             | 104,3            | -0,4                           | المجموع   |

**Service Statistique**  
**Direction régionale du palm - Guelmim**  
**BP 291 81000 Guelmim**  
**Tél&Fax : 0528872170**  
**Site web <http://www.hcp.ma/region-guelmim/>**